



## JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

### 隐私条例联合公告

本隐私条例联合公告说明我们如何使用和披露您的医疗信息以及您如何获取这些信息。请仔细阅读。

### 您的权利

#### 您对自己的健康信息拥有特定权利。

本节阐述您的权利和我们的一些责任。

#### 获取您病历的电子副本或纸质副本

- 您可要求查看或获取您病历的电子副本或纸质副本，以及我们拥有的关于您的其他健康信息。
- 我们通常会在您提出要求的 30 天内提供您健康信息的副本或摘要。我们可能会收取合理的成本费用。

#### 要求我们更正您的病历

- 如果您认为关于您的健康信息不正确或不完整，您可要求我们更正。
- 我们可能会拒绝您的请求，但我们将在 60 天内以书面形式告知您原因。
- 即使我们拒绝您的请求，您也有权就您认为不完整或不正确的任何病历内容提交一份书面声明（不超过 250 字）。我们会将您的声明纳入您的病历中。

#### 要求保密通信

- 您可要求我们以特定方式与您联系（如电话或电子邮件）或将邮件寄送到不同地址。
- 我们接受所有合理的通信要求。

#### 要求我们限制使用或共享内容

- 您可要求我们不得使用或共享某些健康信息以进行治疗、付款或医疗保健业务，例如行政、财务、法律和质量管理改进活动。我们不一定要同意您的要求，若这会影响您的护理，我们可能会拒绝。
- 如果您自费全额支付服务或医疗保健项目的费用，您可要求我们不得出于付款或我们的运营目的与您的健康保险公司共享该等信息。除非法律要求我们共享该等信息，否则我们会同意您的要求。



## JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

### 获取我们共享信息对象的列表

- 您可要求提供我们共享您健康信息的次数，以及共享对象和共享原因的列表（说明），时间可追溯到您提出要求之前的六年内。
- 我们将纳入所有披露情形，但有关治疗、付款和医疗保健业务的披露情形以及某些其他披露情形（例如您要求我们进行的任何披露）除外。我们每年免费提供一份说明，但如果您在 12 个月内再次要求提供说明，我们将收取合理的成本费用。

### 获取本隐私公告的副本

即使您已同意以电子方式接收公告，您也可随时索要本公告的纸质副本。我们将及时向您提供纸质副本。

### 选择某人代您行事

- 如果您已向某人提供医疗委托书，或某人是您的法定监护人，则此人可行使您的权利并就您的健康信息做出选择。
- 在我们采取任何行动之前，我们将确保此人拥有授权并能够代您行事。

### 提出投诉

- 如果您认为我们侵犯了您的权利，请联系：  
Cedars-Sinai Privacy Office  
8700 Beverly Blvd.  
Los Angeles, CA 90048  
电话：323-423-7972，选择选项 5
- 您也可写信向联邦政府提出投诉：  
U.S. Department of Health & Human Services  
200 Independence Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20201  
致电 1-877-696-6775 或访问 [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/)
- **我们绝不会因您提出投诉而对您实施报复。**

### 您的选择

**对于某些健康信息，您可告知我们您选择让我们共享的内容。**

如果您对我们下述情况下如何共享您的信息有明确偏好，请告诉我们。告诉我们您希望我们做什么，我们会遵循您的指示。



## JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

### 在这些情况下，您有权利，也可以选择让我们：

- 与您的家人、好友或其他参与您护理的人员共享信息
- 在灾难援助的情况下共享信息
- 将您的信息纳入我们的医院目录

如果您无法告诉我们您的偏好（例如您失去意识），我们可能会在符合您最大利益的情况下共享您的信息。我们还可能在需要时共享您的信息，以减少对健康或安全造成严重和紧迫威胁。

### 在以下情况下，我们绝不会共享您的信息，除非您给予我们书面许可：

- 营销目的
- 出售您的信息
- 共享大部分心理治疗笔记

### 如果需要筹款：

- 我们可能会联系您进行筹款活动，但您可告知我们不要再联系您。
- 您可随时致电 323-866-6899 联系我们，选择不接收这些通信。

## 使用和披露情况

### 我们通常如何使用或共享您的健康信息？

我们通常在下列情况下使用或披露您的健康信息：

#### 提供医疗服务

我们可使用您的健康信息并将信息与其他正在为您治疗的专业人士共享。例如，一位为您治疗伤情的医生向另一位医生询问您的整体健康状况。

#### 经营我们的组织

我们可使用和共享您的健康信息来经营我们的业务、改善您的护理，以及在必要时与您联系。例如，我们使用您的健康信息来管理您的治疗和服务。

#### 就我们提供的服务出具账单

我们可使用和共享您的健康信息，以便出具账单并从健康计划或其他实体处获得付款。例如，我们将有关您的信息提供给您的健康计划，以便其支付您的服务费用。



## JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

### **我们还会如何使用或共享您的健康信息？**

我们经允许或被要求以其他方式共享您的信息，通常以有助于公益事业的方式，例如公共卫生和研究。在我们出于这些目的共享您的信息之前，我们必须满足法律规定的很多条件。请访问 [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html)，了解更多信息。

### **帮助解决公共卫生和安全问题**

我们可在某些情况下共享您的健康信息，例如：

- 疾病预防
- 协助产品召回
- 报告药物的不良反应
- 报告疑似虐待、忽视或家庭暴力事件
- 防止或减少对任何人的健康或安全造成严重威胁

### **开展健康研究**

我们可为健康研究使用或共享您的信息。您也可能会收到参与健康研究的邀请。所有研究均由委员会审批，以确保采取适当的保障措施。

### **遵守法律**

如果州或联邦法律要求，我们将共享有关您的信息，包括与卫生和公共服务部 (Department of Health and Human Services) (目的在于了解我们是否遵守联邦隐私法) 共享。一些特殊法律保护某些类型的健康信息，例如精神健康服务、药物滥用障碍治疗以及 HIV/AIDS 检测和治疗。如果这些法律比本公告更严格，我们将遵守这些法律。

### **回应器官和组织捐赠请求**

我们可与器官获取组织共享您的健康信息。

### **与法医或殡葬承办人合作**

当个人死亡时，我们可与验尸官、法医或殡葬承办人共享健康信息。

### **处理劳工赔偿、执法和其他政府要求**

我们可在以下事宜中使用或共享您的健康信息：

- 劳工赔偿要求



## JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

- 出于执法目的或向执法人员提供信息
- 与卫生监督机构开展法律授权的活动
- 用于特殊政府职能，例如军事、国家安全和总统保护服务

### 回应诉讼和法律行动

我们可共享您的健康信息，以回应法院命令、行政命令或传票。

### 我们的责任

#### 我们对您的健康信息需要承担某些义务。

其中一些义务如下：

- 我们依法需要维护您受保护的健康信息的隐私和安全。
- 如果发生可能会损害您信息的隐私或安全的违规行为，我们会及时通知您。
- 我们必须遵守本公告中描述的职责和隐私条例，并向您提供一份副本。
- 除非您以书面形式表示同意，否则我们不会使用或共享您在此处所述信息之外的信息。即使您告诉我们可以使用或共享，您也可随时改变主意。如果您改变主意，请以书面形式告知我们。

### 本联合公告条款的变更

我们可更改本公告的条款，这些更改适用于我们拥有的所有关于您的信息。新公告将在 [cedars-sinai.org](http://cedars-sinai.org) 上发布，并应要求在我们的设施和办公室提供。

**如果您对本公告有任何疑问并希望获取当前公告的副本，或您想要提出隐私投诉，请联系隐私办公室：**

Cedars-Sinai Privacy Office  
8700 Beverly Blvd.  
Los Angeles, CA 90048  
电话：323-423-7972，选择选项 5



## JOINT NOTICE OF PRIVACY PRACTICES 隐私条例联合公告

### 本联合公告涵盖的人员

**本联合公告说明 Cedars-Sinai 及其附属组织的隐私条例。**

这些组织包括：

组成 Cedars-Sinai Affiliated Covered Entity (ACE) 的组织。Cedars-Sinai ACE 由 Cedars-Sinai Health System 共同拥有或控制的附属实体组成，包括：

- Cedars-Sinai Medical Center
- Cedars-Sinai Medical Care Foundation
- CFHS Holdings, Inc., d/b/a Cedars-Sinai Marina del Rey Hospital
- Torrance Memorial Medical Center
- Torrance Health Association, Inc., d/b/a Torrance Memorial Physician Network
- Pasadena Hospital Association, Ltd., d/b/a Huntington Hospital
- The Huntington Medical Foundation d/b/a Huntington Health Physicians

与 Cedars-Sinai ACE 实体共同参与**医疗保健统筹安排 (OHCA)** 的组织和卫生专业人员。OHCA 是一种安排，允许 Cedars-Sinai 实体共享有关我们患者的健康信息，以促进参与实体的联合运营。OHCA 实体相互共享健康信息，用于 OHCA 的治疗、付款和医疗保健业务。OHCA 参与者包括：

- Cedars-Sinai ACE 实体
- Cedars-Sinai Medical Center、Cedars-Sinai Marina del Rey Hospital、Torrance Memorial Medical Center 和 Huntington Hospital 的医务人员
- 与 Cedars-Sinai ACE 实体签约或在 Cedars-Sinai 设施提供服务的附属医疗团体、专业公司、独立医师和保健辅助人员，除非此类医疗保健提供者向您提供他们自己的隐私条例公告，说明他们将如何保护您的医疗信息。

有关遵守本公告的实体的更多信息，包括 ACE 和 OHCA 组织以及适用的医疗保健服务提供站点，请访问 [cedars-sinai.org](http://cedars-sinai.org)。

我们的公告于 2013 年 9 月 23 日首次生效，并于 2022 年 7 月 1 日进行修订。